

Antrag unter Mitwirkung eines gesetzlichen Vertreters/¹

Demande associant un représentant légal

<input type="checkbox"/>	Reisepass (32 Seiten) Passeport (32 pages)	<input type="checkbox"/>	Reisepass (48 Seiten) Passeport (48 pages)	<input type="checkbox"/>	im Expressverfahren procédure express
<input type="checkbox"/>	Personalausweis/ Carte d'identité	<input type="checkbox"/>	Kinderreisepass/ Passeport d'enfant		
<input type="checkbox"/>	Vorläufiger Reisepass/ Passeport provisoire	<input type="checkbox"/>	Reiseausweis als Passersatz zur Rückkehr Titre de voyage tenant lieu de passeport valable pour un retour en Allemagne		
<input type="checkbox"/>	Änderung eines Passes/ Personalausweises Modification d'un passeport/d'une carte d'identité	<input type="checkbox"/>	Kinderreisepass-Verlängerung Prolongation d'un passeport d'enfant		
1. Angaben zum Kind/Renseignements concernant l'enfant					
1.1 Familienname/Nom					
1.2 Vornamen/Prénoms					
1.3 Geburtsdatum/Date de naissance			1.4 Geburtsort/Lieu de naissance		
1.5 Größe/Taille		1.6 Augenfarbe/Couleur des yeux		1.7 Geschlecht/Sexe	
				<input type="checkbox"/> männlich/masculin <input type="checkbox"/> weiblich/féminin	
1.8 Aktuelle Wohnanschrift und Kontakt/Domicile actuel et coordonnées					
PLZ und Ort: Code postal et ville :					
Straße und Hausnr.: Rue, n° :					
Telefon/Téléphone :		Fax:		E-Mail/Courriel :	
1.9 Wie hat das Kind die deutsche Staatsangehörigkeit erworben?/Comment l'enfant a-t-il acquis la nationalité allemande ?					
<input type="checkbox"/> als Kind eines/r Deutschen durch Geburt (§ 4 Abs. 1 StAG) en tant qu'enfant d'un parent allemand par la naissance (art. 4, al. 1 de la Loi sur la nationalité)					
<input type="checkbox"/> als Kind eines/r Deutschen durch Adoption (§ 6 StAG) en tant qu'enfant d'un parent allemand par adoption (art. 6 de la Loi sur la nationalité)					
<input type="checkbox"/> als Kind ausländischer Eltern durch Geburt in Deutschland (§ 4 Abs. 3 StAG/§ 40 b StAG) en tant qu'enfant né en Allemagne de parents étrangers (art. 4, al. 3 / art. 40 b de la Loi sur la nationalité)					
<input type="checkbox"/> durch Einbürgerung/par naturalisation					
<input type="checkbox"/> durch Erklärung gemäß Art. 3 RuStAÄndG 1974 oder gem. § 5 StAG par déclaration (art. 3 de la Loi de 1974 portant modification de la Loi sur la nationalité ou art. 5 de la Loi sur la nationalité)					
<input type="checkbox"/> als Aussiedler/Spätaussiedler / en tant que rapatrié/rapatrié tardif					
<input type="checkbox"/> Sonstiges/Autre motif :					
1.10 Besitzt das Kind noch (eine) andere Staatsangehörigkeit(en)?/L'enfant a-t-il une (ou plusieurs) autre(s) nationalité(s) ?					
<input type="checkbox"/> Nein/Non		<input type="checkbox"/> Ja, folgende andere Staatsangehörigkeiten/Oui, les autres nationalités suivantes :			
Falls ja, Erwerb durch: Si oui, mode d'acquisition :		<input type="checkbox"/> Geburt/naissance		<input type="checkbox"/> Adoption/adoption	
<input type="checkbox"/> eigenen Antrag propre demande		<input type="checkbox"/> Antrag des Sorgeberechtigten demande de la personne exerçant l'autorité parentale		<input type="checkbox"/> Sonstiges/Autre motif :	
1.11 Aktueller oder letzter Wohnsitz in Deutschland/Domicile actuel ou dernier domicile en Allemagne					
PLZ und Ort: Code postal et ville :					
Straße und Hausnr.: Rue, n° :					
1.12 Wurde das Kind vom letzten deutschen Wohnsitz abgemeldet?/L'enfant dispose-t-il d'une déclaration de départ du dernier domicile en Allemagne ?					
<input type="checkbox"/> Ja, am/Oui, déclaration du				<input type="checkbox"/> Nein/Non	
1.13 Angaben zum aktuellen deutschen Ausweisdokument des Kindes/Renseignements concernant la pièce d'identité allemande actuelle de l'enfant					
<input type="checkbox"/> Reisepass/Passeport		<input type="checkbox"/> Personalausweis Carte d'identité		<input type="checkbox"/> Kinderausweis Carte d'identité d'enfant	
<input type="checkbox"/> Vorläufiger Reisepass Passeport provisoire		<input type="checkbox"/> Vorläufiger Personalausweis Carte d'identité provisoire		Pass-/Ausweis-Nr.: Passeport/Carte d'identité n° :	
Ausstellende Behörde: Autorité de délivrance :					
Ausgestellt am: Date de délivrance :			Gültig bis: Valable jusqu'au :		

¹ bei Reisepass für unverheiratete Minderjährige unter 18 Jahren, bei Personalausweis unter 16 Jahren
Passeport : pour les mineurs non mariés de moins de 18 ans ; Carte d'identité : pour les mineurs de moins de 16 ans

1.14 Besitzt das Kind weitere gültige deutsche Ausweisdokumente?/L'enfant possède-t-il d'autres pièces d'identité allemandes en cours de validité ?			
<input type="checkbox"/> Nein/Non			
<input type="checkbox"/> Ja, folgende deutsche Ausweisdokumente/Oui, ces autres pièces d'identité allemandes :			
Dokumentenart: type de document :		Pass-/Ausweis-Nr.: passeport/carte d'identité n° :	
Ausstellende Behörde: autorité de délivrance :			
Ausgestellt am: date de délivrance :		Gültig bis: valable jusqu'au :	
2. Angaben zu den Sorgeberechtigten/Renseignements concernant les personnes exerçant l'autorité parentale			
2.1. Mutter/Mère		2.2. Vater/Père	
Familienname: Nom :		Familienname: Nom :	
Geburtsname: Nom de naissance :		Geburtsname: Nom de naissance :	
Vorname(n): Prénom(s) :		Vorname(n): Prénom(s) :	
Geburtsdatum: Date de naissance :		Geburtsdatum: Date de naissance :	
Geburtsort: Lieu de naissance :		Geburtsort: Lieu de naissance :	
Ausgewiesen durch: Pièce d'identité justificative :		Ausgewiesen durch: Pièce d'identité justificative :	
Staatsangehörigkeit(en)/Nationalité(s)			
<input type="checkbox"/> Deutsch/allemande	<input type="checkbox"/> Andere/Autre(s) :	<input type="checkbox"/> Deutsch/allemande	<input type="checkbox"/> Andere/Autre(s) :
Aktuelle Wohnanschrift/Domicile actuel			
PLZ und Ort: Code postal et ville :		PLZ und Ort: Code postal et ville :	
Straße, Hausnr.: Rue, n° :		Straße, Hausnr.: Rue, n° :	
Familienstand zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes/Situation familiale à la naissance de l'enfant			
<input type="checkbox"/> ledig célibataire	<input type="checkbox"/> verheiratet mariée	<input type="checkbox"/> ledig célibataire	<input type="checkbox"/> verheiratet marié
<input type="checkbox"/> getrennt lebend séparée	<input type="checkbox"/> geschieden divorcée	<input type="checkbox"/> getrennt lebend séparé	<input type="checkbox"/> geschieden divorcé
<input type="checkbox"/> verwitwet veuve	<input type="checkbox"/> Lebenspartnerschaft partenariat enregistré	<input type="checkbox"/> verwitwet veuf	<input type="checkbox"/> Lebenspartnerschaft partenariat enregistré
Aktueller Familienstand/Situation familiale actuelle			
<input type="checkbox"/> ledig célibataire	<input type="checkbox"/> verheiratet mariée	<input type="checkbox"/> ledig célibataire	<input type="checkbox"/> verheiratet marié
<input type="checkbox"/> getrennt lebend séparée	<input type="checkbox"/> geschieden divorcée	<input type="checkbox"/> getrennt lebend séparé	<input type="checkbox"/> geschieden divorcé
<input type="checkbox"/> verwitwet veuve	<input type="checkbox"/> Lebenspartnerschaft partenariat enregistré	<input type="checkbox"/> verwitwet veuf	<input type="checkbox"/> Lebenspartnerschaft partenariat enregistré
2.3 Haben Sie eine andere Staatsangehörigkeit für sich oder für das Kind beantragt? Avez-vous déposé une demande en vue d'acquérir une autre nationalité pour vous ou pour l'enfant ?			
<input type="checkbox"/> Nein/Non			
<input type="checkbox"/> Ja, am		habe ich/haben wir die	Staatsangehörigkeit beantragt.
<input type="checkbox"/> Oui, le		, j'ai / nous avons demandé la nationalité	
Erstreckt sich Ihr Antrag auf das Kind?/Est-ce que votre demande concerne l'enfant ? <input type="checkbox"/> Ja/Oui <input type="checkbox"/> Nein/Non			
2.4 Haben Sie oder das Kind seit 1.1.2000 freiwilligen Dienst in ausländischen Streitkräften geleistet? Avez-vous, l'enfant ou vous-même, accompli un service volontaire au sein de forces armées étrangères après le 01/01/2000 ?			
<input type="checkbox"/> Nein/Non		<input type="checkbox"/> Ja (bitte nähere Angaben)/Oui (veuillez préciser)	
<p>Die vorstehenden Angaben entsprechen der Wahrheit und sind vollständig. Alle Angaben sind von mir/uns gemäß § 6 Passgesetz/§ 9 Personalausweisgesetz durch Vorlage von entsprechenden öffentlich-rechtlichen Personenstandsurkunden und anderen Unterlagen nachzuweisen. /</p> <p>Les déclarations ci-dessus sont conformes à la vérité et complètes. Conformément à l'article 6 de la Loi relative à l'établissement et à la délivrance des passeports / à l'article 9 de la Loi relative à l'établissement et à la délivrance des cartes d'identité, il m'appartient / nous appartient d'attester toutes les déclarations par la présentation d'actes d'état civil et d'autres documents justificatifs pertinents.</p>			
Datum/Date :		Ort/Lieu :	
Unterschrift Mutter: Signature de la mère :			
Unterschrift Vater: Signature du père :			